

Премія в галузі культури імені Георга Дегіо 2023: лауреати

Премію в галузі культури імені Георга Дегіо 2023 Німецький форум східноєвропейської культури присудив **Центру Gedankendach** у Чернівцях (Україна) та **авторам фільму DFC: Die Legende kehrt zurück / Legenda se vrací**¹ (2021). Урочисте нагородження відбудеться 5 жовтня 2023 року в Берліні.



Німецький форум східноєвропейської культури цієї осені одинадцятий раз присуджує премію у галузі культури імені Георга Дегіо. Премія у книжковій сфері імені Георга Дегіо фінансується Уповноваженою Федерального уряду з питань культури та медій і присуджується особистостям чи ініціативам, які мають особливі заслуги за збереження традицій і взаємодій німецької культури та історії в Східній Європі, орієнтуючись при цьому на майбутнє та формуючи діалог, заснований на партнерстві. Премія в галузі культури імені Георга Дегіо поділяється на головну премію в розмірі 7000,- євро та заохочувальну в розмірі 3000,- євро.

Журі в складі семи осіб обрало лауреатом **головної премії Центру Gedankendach**.

В обґрунтуванні сказано:

«Цього року журі присуджує головну премію Центру Gedankendach у Чернівцях (Україна), котрий з часу свого заснування 2009 року присвятив свою діяльність збереженню культурної спадщини Буковини, науковому й культурному обміну між Західною Україною та німецькомовними країнами. Визначні мистецькі й культурні проекти Центру Gedankendach є важливою платформою для збереження та поширення німецькомовної культурної спадщини. Як „дах“ для трьох інституцій при Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича він створив міжнародну інституційну мережу, надійність якої продемонстрували події після початку повномасштабного вторгнення. Численні гуманітарні акції Центру Gedankendach та його партнерів спрямовані на підтримку передусім внутрішньо переміщених осіб в Україні. Поєднання висококваліфікованої роботи культурного посередництва з активною соціальною діяльністю переконало журі обрати з-поміж великої кількості гідних премії номінантів саме Центр Gedankendach»



¹ „DFC: легенда повертається“. Скорочення DFC тут означає: Deutscher Fußball-Club Prag - Німецький футбольний клуб Праги.

Заохочувальну премію отримують три автори чесько-німецького фільму „DFC: Die Legende kehrt zurück / Legenda se vrací. («Німецький футбольний клуб Праги: легенда повертається»).



Журі так обґрунтувало свій вибір:

»У 2023 році журі присуджує заохочувальну премію у галузі культури імені Георга Дегіо Онджею Кавану, Томасу Оллерману та Мартіну Вашко за фільм „DFC: Die Legende kehrt zurück / Legenda se vrací“. Фільм оповідає зворушливу історію заснованого 1896 року Празького німецького футбольного клубу, який належав до співзасновників Німецького футбольного союзу. У футбольному клубі грали переважно празькі євреї, 1939 його було розпущено. Цю історію та відновлення клубу після 2016 року автори беруть за основу, щоб показати німецько-чеське співіснування з незвичної точки зору та описати сьогодні знову мультикультурне середовище клубу як місце без жодного націоналізму. У ході створення фільму автори опрацювали архівні матеріали, розмови зі свідками, істориками та новими засновниками й гравцями клубу. З них постала чудова багатопланова фільмографічна мозаїка, котра оприявнює частину майже забутої, часто замовчуваної спільної німецько-чеської історії та показує її сучасне продовження.«

Контакт для преси

Dr. Klaus Harer

Німецький форум східноєвропейської культури | Deutsches Kulturforum östliches Europa

Berliner Straße 135

14467 Potsdam

Німеччина

Тел. +49 (0)331 / 200 98-44

e-mail: harer@kulturforum.info